

# RAPPORT DU QUATRIÈME TRIMESTRE 2006

---

CONSEIL DES CORPORATIONS DE LA  
COURONNE

Une corporation de la Couronne du Manitoba

444, avenue St. Mary, bureau 1130  
Winnipeg (Manitoba) R3C 3T1  
[www.crowncc.mb.ca](http://www.crowncc.mb.ca)

# RAPPORT DU QUATRIÈME TRIMESTRE 2006

CONSEIL DES CORPORATIONS DE LA COURONNE

---

## TABLE DES MATIÈRES

---

Lettre de présentation .....	1
Activités du Conseil au cours du trimestre .....	2
Présentations devant le Conseil .....	2
Vue d'ensemble des états financiers .....	3
États financiers .....	4

This information also exists in English.

[www.crowncc.mb.ca](http://www.crowncc.mb.ca)

# RAPPORT DU QUATRIÈME TRIMESTRE 2006

CONSEIL DES CORPORATIONS DE LA COURONNE

---

## LETTRE DE PRÉSENTATION

---

Le 27 mars 2007

Monsieur Greg Selinger  
Ministre responsable du  
Conseil des corporations de la Couronne  
Province du Manitoba  
Palais législatif, bureau 103  
Winnipeg (Manitoba)  
R3C 0V8

Monsieur le Ministre,

En vertu de la *Loi sur l'examen public des activités des corporations de la Couronne et l'obligation redditionnelle de celles-ci*, le Conseil des corporations de la Couronne est tenu de publier un rapport trimestriel. Vous trouverez ci-joint le rapport s'appliquant à la période de trois mois qui a pris fin le 31 décembre 2006.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma haute considération.

*DOCUMENT ORIGINAL SIGNÉ PAR*

Raymond Poirier  
Président

# RAPPORT DU QUATRIÈME TRIMESTRE 2006

CONSEIL DES CORPORATIONS DE LA COURONNE

---

## ACTIVITÉS DU CONSEIL AU COURS DU TRIMESTRE

---

Des rapports du personnel consacrés à Hydro-Manitoba, à la Corporation manitobaine des loteries, à la Société des alcools du Manitoba et à la Société du Centre du centenaire du Manitoba ont été rédigés. Ces rapports mettent en relief certains domaines d'intérêt, notamment la gouvernance, les stratégies, la gestion des risques et le bilan financier. Les risques n'ont pas changé de façon notable depuis notre rapport précédent.

Le Conseil a organisé en octobre une séance de planification stratégique avec les membres du conseil d'administration et les employés du Conseil. L'objectif de la séance de planification était de clarifier le rôle du Conseil et d'élaborer les stratégies nécessaires pour régler les questions relatives à la capacité de ce dernier à remplir son mandat.

---

## PRÉSENTATIONS DEVANT LE CONSEIL

---

Aucune présentation n'a été faite devant le Conseil au cours de la période visée par le rapport.

# RAPPORT DU QUATRIÈME TRIMESTRE 2006

CONSEIL DES CORPORATIONS DE LA COURONNE

---

## VUE D'ENSEMBLE DES ÉTATS FINANCIERS

---

### VUE D'ENSEMBLE

CONSEIL DES CORPORATIONS DE LA COURONNE

ÉTATS FINANCIERS

POUR LA PÉRIODE D'UN AN QUI A PRIS FIN LE 31 DÉCEMBRE 2006 (NON VÉRIFIÉS)

Les dépenses de fonctionnement sont recouvrées auprès des corporations de la Couronne par l'imposition d'une redevance calculée au prorata en fonction des recettes de chaque corporation de la Couronne. Les redevances sont prises en compte dans les états financiers au moment où les frais connexes sont engagés.

Les dépenses pour cette période sont conformes à celles de la même période l'an dernier.

# FOURTH QUARTER REPORT 2006

CROWN CORPORATIONS COUNCIL

---

## FINANCIAL STATEMENTS

---

### Balance Sheet (unaudited)

---

	December 31	
	2006	2005
	(thousands of dollars)	
<b>Assets</b>		
<b>Current:</b>		
Cash	\$ 439	\$ 300
Accounts receivable	<u>6</u>	<u>6</u>
	445	306
Capital assets (note 2)	6	20
	<u>\$ 451</u>	<u>\$ 326</u>
<b>Liabilities and Reserve Reflecting Net Investment in Capital Assets</b>		
<b>Current:</b>		
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 91	\$ 79
Levies received in advance	109	52
Due to Manitoba Crown corporations	<u>96</u>	<u>53</u>
	296	184
Retirement allowances and other benefits payable	<u>149</u>	<u>122</u>
	445	306
Reserve reflecting net investment in capital assets	6	20
	<u>\$ 451</u>	<u>\$ 326</u>

# FOURTH QUARTER REPORT 2006

CROWN CORPORATIONS COUNCIL

---

## FINANCIAL STATEMENTS

---

### Statement of Income and Reserve Reflecting Net Investment in Capital Assets (unaudited)

---

	Year Ended December 31	
	2006	2005
	(thousands of dollars)	
<b>Income</b>		
Recoveries from corporations through levies	\$ 694	\$ 673
Interest	<u>12</u>	<u>6</u>
	706	679
<b>Expenses</b>	<u>720</u>	<u>694</u>
<b>Excess of expenses over income</b>	\$ (14)	\$ (15)
<b>Reserve reflecting net investment in capital assets, beginning of year</b>	20	35
<b>Reserve reflecting net investment in capital assets, end of year</b>	<u>\$ 6</u>	<u>\$ 20</u>

# FOURTH QUARTER REPORT 2006

## CROWN CORPORATIONS COUNCIL

---

### FINANCIAL STATEMENTS

---

#### Notes to Financial Statements December 31, 2006 (unaudited)

---

#### 1. Recoveries of expenses from Crown corporations

Operating expenses are recovered from the Crown corporations through the assessment of levies allocated on a pro rata basis determined by the revenues of each Crown corporation. The levies are recognized in these financial statements at the time the related costs are incurred. In addition, certain direct costs incurred on behalf of particular corporations are recovered directly from the respective Crown corporations.

#### 2. Capital assets

These are comprised entirely of office furniture and equipment and computer equipment.

	December 31	
	2006	2005
	(in thousands of dollars)	
Cost		
Office furniture and equipment	\$ 61	\$ 61
Computer equipment	<u>46</u>	<u>46</u>
	<u>\$107</u>	<u>\$107</u>
Accumulated depreciation		
Office furniture and equipment	\$ 60	\$ 58
Computer equipment	<u>41</u>	<u>29</u>
	<u>\$101</u>	<u>\$ 87</u>
Net book value	<u>\$ 6</u>	<u>\$ 20</u>

# FOURTH QUARTER REPORT 2006

CROWN CORPORATIONS COUNCIL

---

## FINANCIAL STATEMENTS

---

### **3. Retirement allowances and other employee future benefits**

The Council provides retirement allowance and pension benefits to its employees. Retirement allowances are provided to certain qualifying employees. The benefits are provided under a final pay plan. The costs of benefits earned by employees are charged to expenses as services are rendered. The costs are actuarially determined using the projected benefit method and reflect management's best estimates of the length of service, salary increases and ages at which employees will retire. In addition, adjustments arising from plan amendment, changes in assumptions, and the actuarial present value of the accrued entitlement as at January 1, 2000 are being amortized to expenses on a straight line basis over the expected average remaining service life of the employee group. Actuarial gains and losses are recognized in income immediately.

In addition, one employee is entitled to enhanced pension benefits. The plan is based on final pay and is indexed. The cost of the benefits earned by the employee is charged to expenses as services are rendered. The cost is actuarially determined using the projected benefit method and reflects management's best estimate of salary increases and the age at which the employee will retire.

### **4. Statement of cash flows**

A statement of cash flows has not been presented in these financial statements as no additional useful information would be provided by its inclusion.